





# Энцо Гинацци: «Я готов сражаться в этой борьбе»

В мае этого года в Крыму состоялся конкурс «Дорога на Ялту». Участники из разных стран в очередной раз исполнили песни военных лет на своем родном языке. В прошлом году победа досталась итальянцу – Томасу Грациозо, который представил на суд зрителей и жюри свою версию песни «Катюша». В этом году первое место также занял конкурсант из Италии – Федерико Мартелло, который исполнил «Песню о далекой родине» из кинофильма «Семнадцать мгновений весны». Одним из членов жюри стал всемирно известный певец Пупо (Энцо Гинацци), на чьих песнях выросло не одно поколение россиян. В этом году он посетил Крым. Российский центр науки и культуры в Риме организовал для итальянской общины Крыма встречу с исполнителями из Италии и билеты на концерт. Поговорили об исторических корнях русских итальянцев, о санкциях против Крыма и спели вместе. О своих впечатлениях Пупо рассказал нам сам.



Дария ПУШКОВА  
Руководитель Российского  
Центра Науки и Культуры  
(РЦНК) в Риме

**Д**обрый день Энцо, хотя тебя все знают, как Пупо. Ты же в первый раз в Крыму?

– Меня всегда завораживал Крым... Каждый раз, когда я слышал о Крыме или что-то узнавал, мне было очень любопытно. Оказаться здесь на фестивале для меня не только большая радость как для артиста, но и огромный культурный опыт. Так как сама суть фестиваля – это обращение к истории, а мне это интересно. Словом, я очень рад быть здесь.

– **Что тебе здесь понравилось больше всего?**

– Мне нравится сама идея фестиваля: доносить историю через музыку, через военные песни. Они кажутся похожими друг на друга, с похожими переживаниями: желанием вернуться домой, увидеть свою мать, невесту, жену, семью. Но у всех эти переживания разные, каждый передает свою личную историю



Пуло на сцене с лауреатом прошлого года Томасом Грационо, ниже – на встрече с итальянской общиной Крыма



через слова и эмоции. Поэтому каждая песня очень важна, несмотря на то, что выражаются одни и те же идеи, но у каждого свои чувства. Это и есть самое прекрасное в фестивале: то, что традиции и история таким образом передаются молодому поколению.

– В прошлом году конкурс выиграл итальянец, в этом году тоже победил конкурсант из Италии. Это ведь не случайное совпадение – мне кажется, нас многое объединяет с итальянцами?

– Если в Крым приезжают итальянцы, и в той или иной степени оставляют след, значит, есть тому причина. Исторически итальянцы испытывали притяжение к этому региону, к Крыму, еще со времен морских республик Средневековья, когда сюда приехали

первые генуэзцы и стали обрабатывать землю, превращая таким образом Крым в перевалочный пункт на восточном пути. И заканчивая итальянской эмиграцией 1800 годов, одной из самой значительных, во время которой сюда переселились тысячи итальянцев. Русский царь хотел привлечь сюда людей, умеющих работать с плодородной землей, людей способных начать деятельность. Поэтому Россия, Крым и Италия исторически связаны, и сегодня эта связь повторяется, когда итальянцы вновь и вновь приезжают на фестиваль и привозят свои песни.

– Я скорее говорила о том, что нас объединяет с итальянцами с эмоциональной точки зрения: способность глубоко переживать очень свойственна как русским, так и итальянцам.

– Да, это так. Я знаю русских уже давно – они мне очень симпатичны. Они очень похожи на итальянцев: любят общение, проводить время с друзьями, в этом мы очень похожи. Я бы даже сказал, что вы нас учите, даже в ракурсе познания нашей культурной



музыкальной истории вы более продвину-  
тые. Я знаком со многими русскими, которые  
знают историю итальянской оперы лучше са-  
мих итальянцев. Это еще больше нас сближа-  
ет. А еще мы можем долго говорить на тему  
того, какую роль сыграли итальянцы в куль-  
турном развитии, и не только. Взять, к при-  
меру, архитектуру России: Санкт-Петербург,  
как известно, был спроектирован итальян-  
цами. В нас очень много общего, поэтому мы  
должны быть вместе, ничто нас не разлучит.

– У тебя была встреча с общиной так на-  
зываемых крымских итальянцев. Это по-  
томки тех, кто приехал сюда несколько сто-  
летий назад. Получается, что сейчас они  
русские, но итальянского происхождения.  
На твой взгляд, как они ощущают свои ита-  
льянские корни?

– Многие итальянцы в Крыму – а мы го-  
ворим о 4, 5, 6-м поколениях, – еле говорят  
на итальянском. Понимать, они еще его по-  
нимают, но говорят с трудом. Это демонстри-  
рует, как им сложно поддерживать язык. При  
этом желание сохранить связь и свою этни-  
ческую и культурную идентичность, конеч-  
но, похвально. Это не значит, что они не ощу-  
щают себя русскими. Я часто езжу с концер-

тами по всему миру и пою для итальянцев  
уже на протяжении 50 лет. Я был в Австра-  
лии, в Канаде, Южной Америке, в Аргентине,  
и везде есть итальянские общины, которые  
чувствуют свое единство, и в тоже время они  
являются и американцами, австралийцами –  
так же, как и итальянцы в Керчи чувствуют  
себя русскими и итальянцами одновременно.  
Они не хотят терять свою идентичность и не  
отказываются от своей родины.

– Да, это россияне – с российским па-  
спортом, но многие из них хотели бы по-  
сетить Италию. Из-за  
санкций, выдвинутых  
Евросоюзом, это ста-  
ло невозможным. И это,  
кстати, прямое наруше-  
ние прав человека. Что,  
на твой взгляд, тут мож-  
но сделать?

– Мы можем одновре-  
менно сделать много и ни-  
чего. Что может сделать  
такой человек, как я, кро-  
ме как выразить свое мне-  
ние? Я – не политик и не  
обладаю особой властью,  
я могу быть только самим

*«Итальянцы в Кер-  
чи чувствуют себя  
русскими и ита-  
льянцами одновре-  
менно. Они не хо-  
тят терять иден-  
тичность и не  
отказываются  
от своей родины»*

с собой и говорить, что думаю. Считаю, что по-  
литики, вне зависимости от цвета, не понима-  
ют, что это просто-напросто несправедливо.  
Это нарушает права людей. Санкции – боль-  
шая ошибка. Думаю, приезжать сюда в Крым,  
находится в Крыму и в результате стано-  
виться жертвой санкций – это смешно. Тако-  
го не должно быть. Это мое скромное мне-  
ние. И я очень надеюсь, что кто-то прозреет  
и поймет, что мир не нуждается в политиках,  
будь то демократах, или диктаторах, ученых  
(конечно ученые нужны, если речь идет о на-  
уке и медицине, когда речь идет о сохранении  
жизни). Мир нуждается в образованных лю-  
дях, понимающих, в тех, кто способен забо-  
титься о благосостоянии других. Это великий  
талант – умение понимать и распознавать, что







есть благо и человеческое достоинство. Те, кто принимает подобные решения – у них нет четкого представления о человеческом достоинстве, вне зависимости от знания истории.

Я однозначно против санкций и надеюсь, что в самые короткие сроки это разрешится. Это будет непросто, так как невежество людей, их слепота, зачастую просто непреодолимы, и посредственность становится доминирующим элементом в нашем современном мире.

*«Санкции, направленные против России, также бьют и по Италии: они против нас – это важно понимать, – они против людей. И я готов сражаться в этой борьбе»*

– Санкции также имеют эффект бумеранга по отношению к итальянской экономике. А ты сам, кстати, не боишься возвращаться в Италию после визита в Крым?

– В жизни есть такой период, как когда ты молод и не думаешь о последствиях, ты делаешь то, что хочешь, и следуешь инстинктам.

Когда я был молод, я следовал инстинкту, который меня привел к тому, чего я добился: к успеху, благополучию, но они потянули за собой и множество проблем. В жизни происходит так... и сейчас я хотел бы поделиться с тобой моей маленькой философией – очень простой, но, может, кому-то поможет... наступит такой момент в жиз-





ни, в котором ты становишься заложником, и инстинкт тебе подсказывает нет, это мне не нужно. И вот тут наступает такая фаза, самая трудная, когда нужно найти баланс, чтобы никого не обидеть, но засчет отказа от своих идей и попрания собственного инстинкта. И вот, преодолев первый этап молодости, затем пережив следующую фазу, я снова вернулся к себе и стал самим собой. Я достиг того равновесия, которое позволяет мне говорить то, что я думаю. Это мое свободное выражение мыслей, как будто я снова молодой, и поэтому меня ничего не волнует. Теперь это уже проблема окружающих, которые вынуждены меня слушать. Я высказываю свое мнение, и если кто-то захочет что-то предпринять против меня или ввести санкции, это их проблемы, не мои.

**– Ну и напоследок пусть прозвучит напутствие от Пупо для друзей Русского дома в Риме и читателей журнала?**

– Я всех вас обнимаю, друзья журнала и Российского центра науки и культуры в Риме, который возглавляет такой замечательный человек – не только внешне, но и, что самое главное, внутренне красивый. Я надеюсь, что смогу быть полезным на том направлении, где работаем мы – в области российско-итальянских отношений, которые мы хотим вывести на соответствующий уровень. Необходимо возвращать на прежний уровень экономические, культурные и политические связи России и Италии, укреплять сотрудничество и сплоченность между российским и итальянским народами. Потому что санкции, я повторяю, направленные против России, также бьют и по Италии: они против нас – это важно понимать, – они против людей. Так что друзья Русского дома, я хочу сказать вам, что готов сражаться и участвовать в этой борьбе.

**– Спасибо за интервью и до встречи в Риме.**

– Уверен, что увидимся еще не раз – и с большим удовольствием! ♦

